



TRANSPORTBOX WHEELED TROLLEY CAISSE DE TRANSPORT À ROULETTES

DE AT CH

TRANSPORTBOX

Gebrauchsanweisung

FR BE

CAISSE DE TRANSPORT À ROULETTES

Notice d'utilisation

PL

POJEMNIK DO TRANSPORTOWANIA

Instrukcja użytkowania

SK

PREPRAVNÝ BOX

Navod na používanie

GB IE

WHEELED TROLLEY

Instructions for use

NL BE

TRANSPORTBOX

Gebruiksaanwijzing

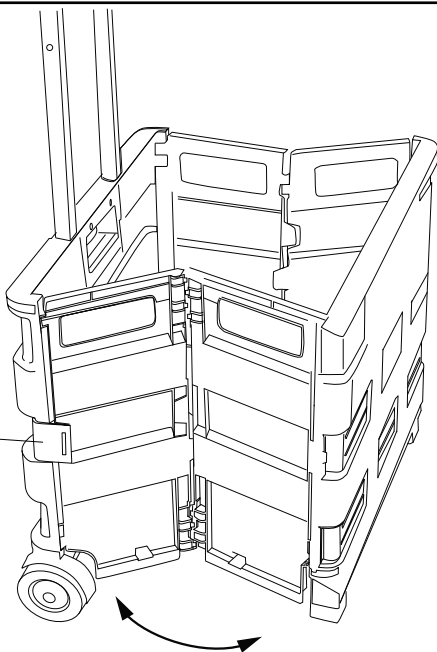
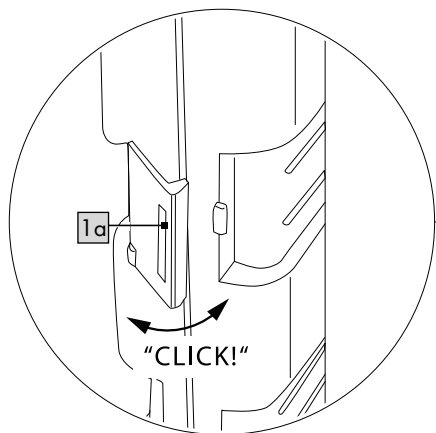
CZ

PŘEPRAVNÍ BOX

Návod k použití

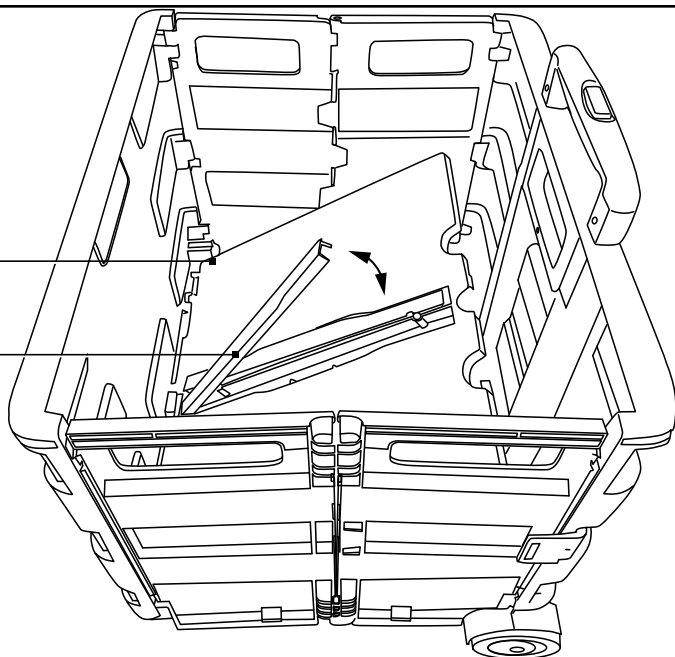
IAN 321166_1904

**DE AT CH GB IE
FR NL BE PL CZ SK**

A**B**

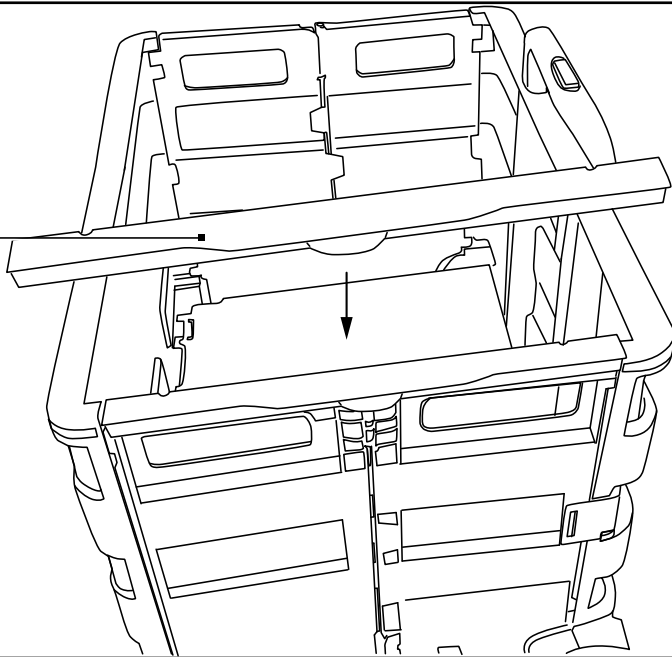
1b

1c



C

1c

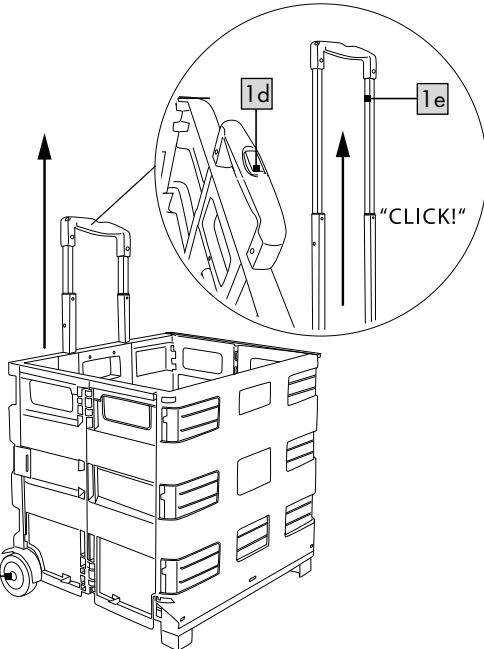
**D**

1f

1d

1e

"CLICK!"



Herzlichen Glückwunsch!

Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.

 **Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanweisung.**

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

Lieferumfang

1 x Faltbare Transportbox mit Rollen
1 x Gebrauchsanweisung

Technische Daten



Max. Ladekapazität: 35 kg

Maße: ca. 43 x 37 x 38 cm (B x T x H)



Herstellungsdatum (Monat/Jahr):
12/2019

Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Artikel ist eine faltbare Transportbox für den privaten Gebrauch. Der Artikel ist für den Transport von Gegenständen mit einem maximalen Ladegewicht von 35 kg geeignet.

Keine unverpackten Lebensmittel in diesem Artikel transportieren.

Nicht für den Tier- und Personen-Transport zu verwenden.



Sicherheitshinweise

- Lassen Sie Kinder nie unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr.
- Kontakt mit scharfen, heißen, spitzen oder gefährlichen Gegenständen vermeiden.
- Überschreiten Sie nicht die max. Ladekapazität von 35 kg.

- Ändern Sie den Artikel nicht so ab, dass Sie unter Umständen Ihre Sicherheit gefährden.
- Verwenden Sie den Artikel nicht im Innenbereich. Auf glatten Oberflächen wie Laminat, Parkett, Holzdielen, Fliesen usw. können die Rollen ihren Halt verlieren und wegrutschen.
- Setzen oder stellen Sie sich nicht auf den Artikel.
- Der Artikel darf nicht zur Beförderung von Personen oder Tieren verwendet werden.
- Nehmen Sie bei der Benutzung des Artikels immer Rücksicht auf andere Personen!
- Achtung! Nicht für unverpackte Lebensmittel geeignet!

Gefahr von Quetschungen der Finger!

- Achten Sie beim Aus- und Einfahren des Teleskop-Griffes sowie beim Aus- und Einklappen des Artikels auf Quetschstellen.

Vermeidung von Sachschäden!

- Meiden Sie Wasser, Öl, Schlaglöcher und sehr raue Oberflächen.

Montage

1. Entfernen Sie sämtliche Transportverpackungen.

Hinweis: Achten Sie darauf, dass keine Kinder damit spielen können.

2. Öffnen Sie die Klappverschlüsse (1a) an den Seiten des Artikels (1) und klappen Sie diesen auseinander (Abb. A).
3. Klappen Sie den Boden (1b), der sich hochgeklappt in der Innenseite befindet, nach unten (Abb. B).
4. Entnehmen Sie die Seitenverstärkungen (1c) aus dem Boden (Abb. B) und stecken Sie sie auf die Seiten des Artikels (Abb. C).
5. Drücken Sie den Arretierungsknopf (1d) am Teleskop-Griff (1e) und ziehen Sie den Teleskop-Griff so weit nach oben, bis er hörbar einrastet (Abb. D).

Hinweis: Schieben Sie bei Nichtbenutzung des Artikels den Teleskop-Griff (1e) wieder komplett zurück.

Verwendung

1. Befüllen Sie den Artikel.

Hinweis: Befüllen Sie den Artikel nur mit verpackten Lebensmitteln, bis zu einem maximalen Gewicht von 35 kg. Keine Tiere oder Personen im Artikel transportieren.

2. Halten Sie den Teleskop-Griff und kippen Sie den Artikel leicht zu sich heran, bis er nur noch durch die Räder (1f) Kontakt zum Boden hat.

3. Ziehen Sie den Artikel hinter sich her.

Lagerung, Reinigung

Lagern Sie den Artikel bei Nichtbenutzung immer trocken und sauber bei Raumtemperatur. WICHTIG! Leichte Verschmutzungen können mit einem feuchten Reinigungstuch entfernt werden. Benutzen Sie für größere Verschmutzungen Wasser und ein mildes Reinigungsmittel. Anschließend mit einem Reinigungstuch trockenwischen.

Hinweise zur Entsorgung

Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend aktueller örtlicher Vorschriften. Verpackungsmaterialien, wie z. B. Folienbeutel, gehören nicht in Kinderhände. Bewahren Sie das Verpackungsmaterial für Kinder unerschwinglich auf.



Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umweltschonend.



Der Recycling-Code dient der Kennzeichnung verschiedener Materialien zur Rückführung in den Wiederverwertungskreislauf (Recycling). Der Code besteht aus dem Recyclingsymbol – das den Verwertungskreislauf widerspiegeln soll – und einer Nummer, die das Material kennzeichnet.

Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. Sie erhalten auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon auf.

Die Garantie gilt nur für Material- und Fabrikationsfehler und entfällt bei missbräuchlicher oder unsachgemäßer Behandlung. Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere die Gewährleistungsrechte, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

Bei etwaigen Beanstandungen wenden Sie sich bitte an die unten stehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Unsere Servicemitarbeiter werden das weitere Vorgehen schnellstmöglich mit Ihnen abstimmen. Wir werden Sie in jedem Fall persönlich beraten. Die Garantiezeit wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Nach Ablauf der Garantie anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

IAN: 321166_1904

DE Service Deutschland
Tel.: 0800-5435111
E-Mail: deltasport@lidl.de

AT Service Österreich
Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)
E-Mail: deltasport@lidl.at

CH Service Schweiz
Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min.,
Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)
E-Mail: deltasport@lidl.ch

Congratulations!

You have chosen to purchase a high-quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time.

 **Read the following instructions for use carefully.**

Use the product only as described and only for the given areas of application. Store these instructions for use carefully. When passing the product on to third parties, please also hand over all accompanying documents.

Package contents

- 1 x foldable transport box with wheels
- 1 x instructions for use

Technical data



Max. weight capacity: 35kg

Dimensions: approx.

43 x 37 x 38cm (W x D x H)



Date of manufacture (month/year):
12/2019

Intended use

The item is a foldable transport box for private use. The item is suitable for carrying items with a maximum load weight of 35kg.

Do not carry any unpackaged foodstuffs in this item. Do not use for carrying animals or people.



Safety information

- Never leave children unattended with the packaging materials. There is a risk of suffocation.
- Avoid contact with sharp, hot, pointed or dangerous items.
- Do not exceed the maximum load capacity of 35kg.
- Do not modify the item in a way that might endanger your safety.
- Do not use the item indoors. On smooth surfaces like laminate, parquet, wooden floorboards, tiles, etc., the wheels can lose their grip and slip.

- Do not sit or stand on the item.
- The item may not be used for carrying people or animals.
- Always be considerate of others when using the item!
- Warning! Not suitable for unpackaged foodstuffs!



Danger of crushed fingers!

- Watch out for pinch points when pulling the telescopic handle in and out and when folding and unfolding the box.

Preventing damage to the item!

- Avoid water, oil, potholes and very rough surfaces.

Assembly

1. Remove all transport packaging.

Note: Make sure that children cannot play with the packaging materials.

2. Open the latch closure (1a) on the side of the item (1) and unfold the item (Fig. A).
3. Fold down the floor (1b), which is folded up in the inside (Fig. B).
4. Take the side supports (1c) out of the floor (Fig. B) and insert them onto the sides of the item (Fig. C).
5. Push the locking button (1d) on the telescopic handle (1e) and pull the handle up until it audibly clicks into place (Fig. D).

Note: Push the telescopic handle (1e) back down completely again when the item is not in use.

Use

1. Fill the item.

Note: Fill the item with packaged foodstuffs only, up to a maximum weight of 35kg. Do not carry people or animals in the item.

2. Hold the telescopic handle and tilt the item towards you slightly, until only the wheels (1f) are still touching the ground.
3. Pull the item behind you.

Storage and cleaning

When not in use, always store the product clean and dry at room temperature.

IMPORTANT! Light stains can be removed with a damp cleaning cloth. For larger stains, use water and a mild cleaning agent.

Wipe dry afterwards with a cloth.

Disposal

Dispose of the article and the packaging materials in accordance with current local regulations. Packaging materials such as foil bags are not suitable to be given to children. Keep the packaging materials out of the reach of children.



Dispose of the products and the packaging in an environmentally friendly manner.



The recycling code is used to identify various materials for recycling. The code consists of the recycling symbol – which is meant to reflect the recycling cycle – and a number which identifies the material.

Notes on the guarantee and service handling

The product was produced with great care and under constant supervision. You receive a three-year warranty for this product from the date of purchase. Please retain your receipt.

The warranty applies only to material and workmanship and does not apply to misuse or improper handling. Your statutory rights, especially the warranty rights, are not affected by this warranty.

With regard to complaints, please contact the following service hotline or contact us by e-mail.

Our service employees will advise as to the subsequent procedure as quickly as possible.

We will be personally available to discuss the situation with you.

Any repairs under the warranty, statutory guarantees or through goodwill do not extend the warranty period. This also applies to replaced and repaired parts. Repairs after the warranty are subject to a charge.

IAN: 321166_1904



Service Great Britain

Tel.: 0800 404 7657

E-Mail: deltasport@lidl.co.uk



Service Ireland

Tel.: 1890 930 034

(0,08 EUR/Min., (peak))

(0,06 EUR/Min., (off peak))

E-Mail: deltasport@lidl.ie

Félicitations !

Vous venez d'acquérir un article de grande qualité. Avant la première utilisation, familiarisez-vous avec l'article.



Pour cela, veuillez lire attentivement la notice d'utilisation suivante.

Utilisez l'article uniquement comme indiqué et pour les domaines d'utilisation mentionnés. Conservez bien cette notice d'utilisation. Si vous cédez l'article à un tiers, veuillez à lui remettre l'ensemble de la documentation.

Étendue de la livraison

1 boîte de transport pliable avec roulettes
1 notice d'utilisation

Caractéristiques techniques



Capacité de charge maximale : 35 kg

Dimensions : env. 43 x 37 x 38 cm (La x P x H)



Date de fabrication (mois / année) :
12/2019

Utilisation conforme à sa destination

L'article est une boîte de transport pliable destiné à un usage privé. L'article est adapté au transport d'objets d'un poids de charge maximal de 35 kg.

Ne transporter aucun aliment non emballé dans cet article.

Ne pas utiliser pour transporter des animaux et des personnes.



Consignes de sécurité

- Ne laissez jamais les enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage. Il y a risque d'étouffement.
- Évitez le contact avec des objets tranchants, chauds ou pointus.
- Ne dépassez pas la capacité de charge maximale de 35 kg.
- Ne transformez pas l'article d'une manière qui compromettrait votre sécurité.

- N'utilisez pas l'article à l'intérieur. Les roulettes risquent de perdre leur adhérence et de glisser sur des surfaces lisses comme le stratifié, le parquet, le plancher, les carrelages etc.
- Ne vous asseyez-pas ou ne montez pas sur l'article.
- L'article ne doit pas être utilisé pour le transport de personnes ou d'animaux.
- Tenez toujours compte des autres personnes lors de l'utilisation de l'article !
- Attention ! N'est pas adapté aux aliments non emballés !



Risque d'écrasement des doigts !

- Faites attention aux points de pincement lors de la sortie et de la rétraction de la poignée télescopique et lors du dépliage et du pliage de l'article.

Éviter les dommages matériels !

- Évitez l'eau, l'huile, les nids de poules et les surfaces très rugueuses.

Montage

1. Retirez tous les emballages de transport.
- Remarque :** veillez à ce que les enfants ne puissent pas jouer avec les emballages.
2. Ouvrez les verrous de pliage (1a) sur les côtés de l'article (1) et dépliez-le (fig. A).
 3. Rabattre le fond (1b), qui se trouve à l'intérieur lorsqu'il est replié (fig. B).
 4. Retirez les renforts latéraux (1c) du fond (fig. B) et placez-les sur les côtés de l'article (fig. C).
 5. Appuyez sur le bouton de verrouillage (1d) de la poignée télescopique (1e) et tirez la poignée télescopique vers le haut jusqu'à ce qu'elle s'enclenche de manière audible (fig. D).

Remarque : lorsque vous n'utilisez pas l'article, poussez à nouveau entièrement la poignée télescopique (1e) vers l'arrière.

Utilisation

1. Remplissez l'article.

Remarque : remplissez l'article uniquement avec des aliments emballés d'un poids maximum de 35 kg. Ne transportez pas d'animaux ou de personnes dans l'article.

2. Tenez la poignée télescopique et inclinez légèrement l'objet vers vous jusqu'à ce qu'il n'entre en contact avec le sol que par les roues (1f).

3. Tirez l'article derrière vous.

Stockage, nettoyage

Lorsque vous n'utilisez pas l'article, rangez-le toujours dans un endroit sec et propre à une température ambiante.

IMPORTANT ! Les salissures légères peuvent être éliminées avec un chiffon humide. Utilisez de l'eau et un produit de nettoyage doux pour les salissures plus importantes.

Séchez ensuite avec un chiffon.

Mise au rebut

Éliminez l'article et le matériel d'emballage conformément aux directives locales en vigueur. Le matériel d'emballage tel que les sachets en plastique par exemple ne doivent pas arriver dans les mains des enfants. Conservez le matériel d'emballage hors de portée des enfants.



Ce produit est recyclable. Il est soumis à la responsabilité élargie du fabricant et est collecté séparément.



Éliminez les produits et les emballages dans le respect de l'environnement.



Le code de recyclage est utilisé pour identifier les différents matériaux pour le retour dans le circuit de recyclage. Le code se compose du symbole de recyclage, qui doit correspondre au circuit de recyclage, et d'un numéro identifiant le matériau.

Indications concernant la garantie et le service après-vente

Le produit a été fabriqué avec le plus grand soin et sous un contrôle permanent. Vous avez sur ce produit une garantie de trois ans à partir de la date d'achat. Conservez le ticket de caisse.

La garantie est uniquement valable pour les défauts de matériaux et de fabrication, elle perd sa validité en cas de maniement incorrect ou non conforme. Vos droits légaux, tout particulièrement les droits relatifs à la garantie, ne sont pas limités par cette garantie. En cas d'éventuelles réclamations, veuillez vous adresser à la hotline de garantie indiquée ci-dessous ou nous contacter par e-mail. Nos employés du service client vous indiqueront la marche à suivre le plus rapidement possible. Nous vous renseignerons personnellement dans tous les cas.

La période de garantie n'est pas prolongée par d'éventuelles réparations sous la garantie, les garanties implicites ou le remboursement. Ceci s'applique également aux pièces remplacées et réparées. Les réparations nécessaires sont à la charge de l'acheteur à la fin de la période de garantie.

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

IAN : 321166_1904

(FR) Service France
Tel. : 0800 919270
E-Mail : deltasport@lidl.fr

(BE) Service Belgique
Tel. : 070 270 171
(0,15 EUR/Min.)
E-Mail : deltasport@lidl.be

Gefeliciteerd!

Met uw aankoop hebt u voor een hoogwaardig artikel gekozen. Zorg ervoor dat u voor het eerste gebruik met het artikel vertrouwd raakt.

 **Lees hiervoor de volgende gebruiksaanwijzing zorgvuldig door.**

Gebruik het artikel alleen zoals omschreven en voor het aangegeven doel. Bewaar deze gebruiksaanwijzing goed. Geef alle documenten mee als u het artikel aan iemand anders geeft.

Leveringsomvang

1 x opvouwbare krat met wielen


1 x gebruiksaanwijzing

Technische gegevens



Max. laadvermogen: 35 kg

Afmetingen: ca. 43 x 37 x 38 cm (b x d x h)

 Productiedatum (maand/jaar):
12/2019

Beoogd gebruik

Dit artikel is een opvouwbare krat voor particulier gebruik. Het artikel is geschikt voor het transport van voorwerpen met een maximaal laadgewicht van 35 kg.

Vervoer geen onverpakte levensmiddelen in dit artikel.

Gebruik het artikel niet voor het vervoer van dieren of mensen.

Veiligheidstips

- Laat kinderen nooit zonder toezicht alleen met het verpakkingsmateriaal. Er bestaat een kans op verstikking.
- Vermijd contact met scherpe, hete, puntige of gevaarlijke voorwerpen.
- Laad het artikel niet zwaarder dan het maximale laadvermogen van 35 kg.

- Breng geen veranderingen aan het product aan waardoor uw veiligheid in gevaar kan komen.
- Gebruik het artikel niet binnenshuis. Op gladde oppervlakken zoals laminaat, parket, houten vloeren, tegels, enz. kunnen de wielen het contact met de ondergrond verliezen en wegglijden.
- Ga niet op het artikel zitten of staan.
- Het artikel mag niet worden gebruikt voor het transporteren van personen of dieren.
- Houd tijdens het gebruik van het artikel altijd rekening met andere personen!
- Let op! Niet geschikt voor onverpakte levensmiddelen.

Gevaar voor beknelling van vingers!

- Let bij het in- en uitschuiven van de telescopische greep en bij het open- en dichtklappen van de beugels op mogelijke knelpunten.

Voorkomen van materiële schade!

- Voorkom contact met water, olie, gaten in het grondoppervlak en zeer ruwe oppervlakken.

Montage

1. Verwijder al het verpakkingsmateriaal.

Aanwijzing: Voorkom dat kinderen hiermee kunnen spelen.

2. Open de klemsluitingen (1a) aan de zijkant van het artikel (1) en vouw het artikel uit elkaar (afb. A).
3. Vouw de naar binnen omhooggeklapte bodem (1b) naar beneden (afb. B).
4. Verwijder de zijversterkingen (1c) van de bodem (afb. B) en plaats deze op de zijkanten van het artikel (afb. C).
5. Druk op de vergrendelingsknop (1d) van de telescopische greep (1e) en trek de greep naar boven totdat deze hoorbaar vastklikt (afb. D).

Aanwijzing: Als het artikel niet wordt gebruikt, dient de telescopische greep (1e) geheel ingeschoven te worden.

Gebruik

1. Vul het artikel.

Aanwijzing: Vul het artikel alleen met verpakte levensmiddelen, tot het maximale gewicht van 35 kg. Vervoer geen dieren of personen in het artikel.

2. Houd de telescopische greep vast en kantel het artikel licht naar u toe totdat alleen de wielen (1f) nog contact met de grond hebben.

3. Trek het artikel achter u aan.

Opslag, reiniging

Bewaar het artikel wanneer u dit niet gebruikt altijd droog en schoon op kamertemperatuur. BELANGRIJK! Geringe verontreinigingen kunnen met een vochtige schoonmaakdoek worden verwijderd. Bij ernstige verontreinigingen kunt u water met een mild reinigingsmiddel gebruiken. Droog het artikel daarna af met een schoonmaakdoek.

Afvalverwerking

Voer het artikel en verpakkingsmaterialen in overeenstemming met actuele lokale voorschriften af. Verpakkingsmaterialen, zoals bv. foliezakjes, horen niet thuis in kinderhanden. Berg het verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen op.



Voer de producten en verpakkingen op milieuvriendelijke wijze af.



De recyclingcode dient om verschillende materialen te kenmerken ten behoeve van hergebruik via het recyclingproces. De code bestaat uit het recyclingsymbool, dat het recyclingproces weerspiegelt, en een getal dat het materiaal identificeert.

Opmerkingen over garantie en serviceafhandeling

Het product is geproduceerd met grote zorg en onder voortdurende controle. U ontvangt een garantie van drie jaar op dit product, vanaf de datum van aankoop. Bewaar alstublieft uw aankoopbewijs.

De garantie geldt alleen voor materiaal- en fabricagefouten en vervalt bij foutief of oneigenlijk gebruik. Uw wettelijke rechten, met name het garantierecht, worden niet beïnvloed door deze garantie.

In geval van reclamaties dient u zich aan de beneden genoemde service-hotline te wenden of zich per e-mail met ons in verbinding te zetten. Onze servicemedewerkers zullen de verdere handelwijze zo snel mogelijk met u afspreken. Wij zullen u in ieder geval persoonlijk te woord staan. De garantieperiode wordt na eventuele reparaties en op basis van de garantie, wettelijke garantie of coulance niet verlengd.

Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde delen. Na afloop van de garantieperiode dienen eventuele reparaties te worden betaald.

IAN: 321166_1904

(BE) Service België

Tel.: 070 270 171 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: deltasport@lidl.be


(NL) Service Nederland

Tel.: 0900 0400223 (0,10 EUR/Min.)

E-Mail: deltasport@lidl.nl

Gratulujemy!

Decydując się na ten produkt, otrzymują Państwo towar wysokiej jakości. Należy zapoznać się z produktem przed jego pierwszym użyciem.

 **Należy uważnie przeczytać następującą instrukcję użytkowania.**

Produkt ten należy użytkować wyłącznie w opisany sposób oraz zgodnie ze wskazanym przeznaczeniem. Niniejszą instrukcję użytkowania należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. Przekazując produkt innej osobie, należy upewnić się, że otrzyma ona także całą dokumentację dotyczącą produktu.

Zakres dostawy

1 x składana skrzynka transportowa na kółkach
1 x instrukcja użytkowania

Dane techniczne



Maks. ładowność: 35 kg

Wymiary: ok. 43 x 37 x 38 cm
(szer. x gł. x wys.)



Data produkcji (miesiąc/rok):
12/2019

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Produkt jest składaną skrzynką transportową do użytku prywatnego. Produkt jest przeznaczony do transportu przedmiotów o maksymalnej łącznej wadze do 35 kg.

Nie transportować w skrzynce nieopakowanych produktów żywnościowych.

Nie wykorzystywać do transportu ludzi lub zwierząt.



Wskazówki bezpieczeństwa

- Nigdy nie pozostawiać dzieci bez nadzoru z dostępem do opakowania. Ryzyko uduszenia.
- Unikać kontaktu z ostrymi, gorącymi, zaostrozonymi lub niebezpiecznymi przedmiotami.

- Nie przekraczać wagi maksymalnej 35 kg.
- Nie modyfikować produktu, aby nie wystąpiło zagrożenie dla bezpieczeństwa użytkownika.
- Nie używać tego produktu w pomieszczeniu. Na gładkich powierzchniach takich jak laminat, parkiet, panele, płytki, kółka mogą stracić przyczepność i wpadać w poślizg.
- Nie siadać ani nie stawać na produkcie.
- Nie wolno stosować produktu do transportu osób lub zwierząt.
- Podczas używania produktu należy zawsze zwracać uwagę na inne osoby!
- Ostrzeżenie! Nie używać do transportu nieopakowanych produktów żywnościowych!



Niebezpieczeństwo zmiążdżenia palców!

- Podczas rozkładania i składania ręczki teleskopowej oraz podczas rozkładania i składania produktu należy uważać by nie przytrzasnąć palców.

Zapobieganie szkodom materialnym!

- Unikać wody, oleju, wybojów i bardzo nierównych powierzchni.

Montaż

1. Usunąć opakowanie transportowe.

Wskazówka: uważać, aby dzieci nie bawiły się opakowaniem.

2. Otworzyć zatrzaski (1a) po bokach produktu (1) i rozłożyć je (rys. A).
3. Rozłożyć na dole dno (1b), które znajduje się w środku (rys. B).
4. Wyjąć boczne wzmocnienia (1c) z dna (rys. B) i umieścić je po bokach produktu (rys. C).
5. Nacisnąć przycisk blokady (1d) na ręczce teleskopowej (1e) i wyciągnąć rączkę teleskopową do góry, do momentu jej słyszalnego zatrzaśnięcia w odpowiedniej pozycji (rys. D).

Wskazówka: gdy produkt jest nieużywany, rączkę teleskopową (1e) należy całkowicie wsunąć z powrotem.

Użytkowanie

1. Należy napełnić produkt.

Wskazówka: napełniać produkt tylko opakowaną żywnością, o maksymalnej wadze 35 kg. Nie używać produktu do transportowania zwierząt ani osób.

2. Trzymać rączkę teleskopową i przechylić produkt lekko do siebie, aż kółka (1f) będą miały kontakt z podłożem.

3. Ciągnąć produkt za sobą.

Przechowywanie, czyszczenie

Podczas nieużywania należy zawsze przechowywać produkt w suchym i czystym miejscu, w temperaturze pokojowej.

WAŻNE! Lekkie zabrudzenia można usunąć wilgotną ściereczką. Większe zabrudzenia oczyścić przy pomocy wody z łagodnym detergentem.

Następnie wytrzeć do sucha ściereczką.

Uwagi odnośnie recyklingu

Artykuł oraz materiały opakowaniowe należy usunąć zgodnie z aktualnymi przepisami obowiązującymi w danym miejscu. Materiały opakowaniowe, jak np. worki foliowe nie powinny znaleźć się w rękach dzieci. Materiał opakowaniowy należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.



Zutyliзовать produkt i opakowanie w sposób przyjazny dla środowiska.



Kod materiału do recyklingu służy do oznaczenia różnych materiałów przeznaczonych do zwrotu do przetwórstwa wtórnego (recyklingu). Kod składa się z symbolu, który powinien odzwierciedlać cykl odzysku, oraz numeru oznaczającego materiał.


Wskazówki dotyczące gwarancji i obsługi serwisowej

Produkt został wyprodukowany bardzo starannie i podczas stałej kontroli. Państwo otrzymując na ten produkt trzy lata gwarancji od daty zakupu. Prosimy o zachowanie paragonu. Gwarancja obejmuje tylko błędy materiałowe lub fabryczne i traci ważność podczas używania produktu nie właściwie i nie zgodnie z jego przeznaczeniem. Państwa prawa, w szczególności zasady odpowiedzialności z tytułu rękojmi, nie zostaną ograniczone tą gwarancją.

W razie ewentualnych reklamacji należy skontaktować się pod niżej podanym numerem infolinii lub poprzez pocztę elektroniczną. Nasi współpracownicy omówią z Państwem jak najszybciej dalszy przebieg sprawy. Z naszej strony gwarantujemy doradztwo.

W przypadku wymiany części lub całego artykułu okres gwarancji przedłuża się o trzy lata zgodnie z art. 581 § 1 kodeksu cywilnego. Po upływie czasu gwarancji powstałe naprawy są płatne.

IAN: 321166_1904

 Serwis Polska
Tel.: 22 397 4996
E-Mail: deltasport@lidl.pl

Srdečně blahopřejeme!

Svým nákupem jste se rozhodli pro kvalitní výrobek. Před prvním použitím se prosím seznamte s tímto výrobkem.

Pozorně si přečtěte následující návod k použití.

Používejte tento výrobek pouze tak, jak je popsáno, a pro uvedené účely. Uchovejte si tento návod k použití pro budoucí použití. Pokud výrobek předáte třetí osobě, předejte jí i veškerou dokumentaci.

Obsah balení

- 1 x skládací přepravní box na kolečkách
- 1 x návod k použití

Technické údaje



Max. nosnost: 35 kg

Rozměry: cca 43 x 37 x 38 cm (š x h x v)



Datum výroby (měsíc/rok):

12/2019

Použití dle určení

Výrobek je skládací přepravní box pro soukromé použití. Vozík je určený k převozu předmětů s maximální hmotností nákladu 35 kg.

Nepřevázejte v tomto výrobku žádné nebalené potraviny.

Není použitelný pro převoz zvířat a osob.



Bezpečnostní pokyny

- Nenechávejte děti nikdy hrát si s obalovým materiálem bez dozoru. Hrozí nebezpečí udušení.
- Zabraňte kontaktu s ostrými, horkými nebo nebezpečnými předměty.
- Nepřekračujte maximální ložnou kapacitu 35 kg.
- Neupravujte výrobek takovým způsobem, který by za daných okolností mohl ohrozit Vaši bezpečnost.

- Výrobek nepoužívejte ve vnitřních prostorách. Na hladkém povrchu jako např. laminátové podlahové krytiny, parkety, dřevěné podlahy, dlažba apod. mohou kolečka ztratit svou stabilitu a podklouznout.
- Na výrobek si nesedejte ani nestoupejte.
- Je zakázáno, používat výrobek k přepravě osob či zvířat.
- Při používání výrobku dávejte vždy pozor na ostatní osoby pohybující se ve Vašem okolí!
- Upozornění! Výrobek není vhodný pro nebalené potraviny!



Riziko poranění prstů!

- Při vytahování a zatahování teleskopické rukojeti i při rozkládání a skládání výrobku dávejte pozor na místa, která mohou způsobit pohmožděninou.

Zamezení věcným škodám!

- Při používání výrobku se vyvarujte míst poříšněných vodou či olejem a velmi hrubých povrchů a povrchů s výtluky.

Montáž

1. Odstraňte všechn obal k převozu.

Upozornění: Dbejte na to, aby si s výrobkem nehrály děti.

2. Otevřete záklopné uzávěry (1a) po stranách výrobku (1) a výrobek rozložte (obr. A).
3. Dno výrobku (1b) složené na vnitřní straně vyklopte směrem dolů (obr. B).
4. Ze dna výrobku sundejte postranní výztuhu (1c) (obr. B) a umístěte je na strany výrobku (obr. C).
5. Stiskněte jisticí tlačítko (1d) na teleskopické rukojeti (1e) a teleskopickou rukojeť vytáhněte směrem nahoru, až slyšitelně zacvakne (obr. D).

Upozornění: Pokud výrobek nepoužíváte, teleskopickou rukojeť (1e) opět kompletně zasuňte.

Použití

1. Výrobek naplňte zbožím.

Upozornění: Výrobek používejte pouze pro přepravu balených potravin do maximální hmotnosti 35 kg. Výrobek nepoužívejte pro přepravu zvířat či osob.

2. Držte teleskopickou rukojeť a výrobek lehce nakloňte směrem k sobě tak, aby se podlahy dotýkal pouze kolečky (1f).

3. Výrobek táhněte za sebou.

Uskladnění, čištění

Pokud výrobek nepoužíváte, skladujte jej vždy suchý a čistý při pokojové teplotě.

DŮLEŽITÉ: Lehká znečištění je možné odstranit vlhkým hadříkem. Pro větší znečištění použijte vodu a neagresivní čisticí prostředek.

Následně osušte do sucha hadříkem.

Pokyny k likvidaci

Výrobek a obalový materiál likvidujte do odpadu podle aktuálních místních předpisů. Obalový materiál, jako např. fóliové sáčky, nepatří do dětských rukou. Obalový materiál uchovávejte z dosahu dětí.



Zlikvidujte produkty a balení ekologicky.



Recyklační kód identifikuje různé materiály pro recyklaci. Kód se skládá z recyklačního symbolu - který indikuje recyklační cyklus - a čísla identifikujícího materiál.

Pokyny k záruce a průběhu služby

Produkt byl vyrobený s velkou pečlivostí a byl průběžně kontrolován ve výrobní procesu.

Na tento produkt obdržíte tříroční záruku ode dne zakoupení. Uchovejte si pokladní stvrzenku. Záruka se vztahuje jen na vady materiálu a chyby z výroby, nevztahuje se na závady způsobené neodborným zacházením nebo použitím k jinému účelu. Tato záruka neomezuje Vaše zákonná ani záruční práva.

Při případných reklamacích se obraťte na dole uvedenou servisní horkou linku nebo nám zašlete email.

Náš servisní pracovník s Vámi co nejrychleji upřesní další postup. V každém případě Vám osobně poradíme.

Záruční doba se neprodlužuje po případných opravách v době záruky ani v případě zákonného ručení nebo kulance. Toto platí také pro náhradní a opravené díly. Opravy prováděné po vypršení záruční lhůty se platí.

IAN: 321166_1904



Servis Česko

Tel.: 800143873

E-Mail: deltasport@lidl.cz

Blahoželáme!

Svojím nákupom ste sa rozhodli pre kvalitný výrobok. Pred prvým použitím sa s výrobkom dôkladne oboznámte.

Pozorne si prečítajte tento návod na používanie.

Výrobok používajte len uvedeným spôsobom a na uvedený účel. Tento návod na používanie si dobre uschovajte. Pri odovzdávaní výrobku tretej osobe odovzdajte s výrobkom aj všetky podklady.

Rozsah dodávky

- 1 x skladacia prepravka s kolieskami
- 1 x návod na používanie

Technické údaje



Max. kapacita nákladu: 35 kg

Rozmery: cca. 43 x 37 x 38 cm (š x h x v)



Dátum výroby (mesiac/rok):
12/2019

Určené použitie

Tento výrobok je skladacou prepravkou na súkromné použitie. Výrobok je vhodný na prepravu predmetov s maximálnou hmotnosťou 35 kg. V tomto výrobku neprevážajte nebalené potraviny.

Nepoužívajte na prepravu zvierat ani osôb.



Bezpečnostné pokyny

- Nenechávajte nikdy deti bez dozoru v blízkosti obalového materiálu. Hrozí nebezpečenstvo udusenía.
- Zabráňte kontaktu s ostrými, horúcimi, špicatými alebo nebezpečnými materiálmi.
- Neprekračujte max. nosnosť 35 kg.
- Nerobte také úpravy výrobku, ktoré by mohli za určitých okolností ohroziť vašu bezpečnosť.
- Nepoužívajte výrobok v interiérových priestoroch. Na hladkých povrchoch ako laminát, parkety, drevené podlahy, dlažba atď. môžu kolieska stratíť svoju príľnavosť a šmýkať sa.

- Na výrobok si nesadajte ani sa nastavajte.
- Výrobok sa nesmie používať na prepravu osôb alebo zvierat.
- Pri používaní výrobku berte vždy ohľad na iné osoby!
- Upozornenie! Nevhodné pre nebalené potraviny!



Nebezpečenstvo pomliaždenia prstov!

- Dávajte pozor na miesta pomliaždenia pri vysúvaní a zasúvaní výsuvného držadla, ako aj pri rozklápaní a sklápaní výrobku.

Zabránenie vecným škodám!

- Vyhýbajte sa vode, oleju, výtlkom a veľmi drsným povrchom.

Montáž

1. Odstráňte všetky prepravné obaly.
- Upozornenie:** Dbajte na to, aby sa s tým nemohli hrať žiadne deti.
2. Otvorte poklopové uzávery (1a) na bočných stranách výrobku (1) a vzájomne ich rozložte (obr. A).
3. Podlahu (1b), ktorá je vo vnútri vyklopená hore, sklopte dolu (obr. B).
4. Odstráňte z podlahy bočné výstuhy (1c) (obr. B) a umiestnite ich na bočné strany výrobku (obr. C).
5. Stlačte a podržte aretačné tlačidlo (1d) na výsuvnom držadle (1e) a ťahajte držadlo nahor, kým nebudete počuť jeho zapadnutie (obr. D).

Upozornenie: Ak výrobok nepoužívate, výsuvné držadlo (1e) úplne zasúňte.

Použitie

1. Naplňte výrobok.
- Upozornenie:** Výrobok naplňte len balenými potravinami do maximálnej hmotnosti 35 kg. Neprepravujte zvieratá alebo osoby vo výrobku.
2. Pridržte teleskopické držadlo a ľahko sklopte výrobok smerom k sebe, až kým sa kolieska nedotknú podlahy (1f).
3. Ťahajte výrobok za sebou.

Skladovanie, čistenie

Pri nepoužívaní skladujte výrobok vždy suchý a čistý pri izbovej teplote.

DÔLEŽITÉ! Menšie znečistenie sa dá odstrániť vlhkou čistiacou handričkou. Pri väčších znečisteniach použite vodu a jemný čistiaci prostriedok. Nakoniec osušte čistou handričkou.

Pokyny k likvidácii

Výrobok a obalový materiál zlikvidujte v súlade s aktuálnymi miestnymi predpismi. Obalový materiál, ako napr. fóliové vrecúško nepatrí do rúk detí. Obalový materiál uschovajte mimo dosahu detí.



Výrobky a obaly likvidujte ekologickým spôsobom.



Recyklačný kód slúži na označenia rôznych materiálov na navrátenie do obehu opätovného využitia. Kód sa skladá z recyklačného symbolu - ktorý má odzrkadľovať zhodnotenie recyklačného obehu - a číslo označujúce materiál.

Pokyny k záruke a priebehu servisu

Produkt bol vyrobený s maximálnou zodpovednosťou a v priebehu výroby bol neustále kontrolovaný. Na tento produkt máte tri roky záruku od dátumu kúpy produktu. Pokladničný lístok si odložte.

Záruka sa vzťahuje len na chyby materiálu a výrobné chyby a zaniká pri neodbornej manipulácii s produktom.

Záruka nemá vplyv na Vaše zákonné práva, predovšetkým na práva vyplývajúce zo záruky. V prípade reklamácie sa obráťte na nižšie uvedenú servisnú linku, alebo nám napíšte e-mail. Naši servisní zamestnanci sa s Vami dohodnú na ďalšom postupe a urýchlene vykonajú všetky potrebné kroky. V každom prípade Vám porádime osobne.

Záručná lehota sa nepredlžuje v dôsledku eventúálnych opráv na základe záruky, zákonného plnenia záruky alebo v dôsledku prejavu ochoty. To platí tiež pre vymenené alebo opravené diely. Opravy vykonané po uplynutí záručnej lehoty sú spolplatnené.

IAN: 321166_1904

 Servis Slovensko

Tel.: 0850 232001

E-Mail: deltasport@idl.sk

DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH

Wragekamp 6 • DE-22397 Hamburg
GERMANY



12/2019

Delta-Sport-Nr.: TB-7261

09.17.2019 / PM 3:05

IAN 321166_1904

